

СОДЕРЖАНИЕ

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ЛИНГВИСТИКЕ И ТЕОРИИ КОММУНИКАЦИИ

<i>Бабровіч Т. С.</i> Бівербальныя найменні будаўнічай сферы ў сучаснай беларускай мове (на прыкладзе назваў будаўнічых канструкцый, іх частак і элементаў).....	8
<i>Вавуло И. Н.</i> Лингвистический аспект перевода заголовков английских и американских статей.....	13
<i>Вариченко Г. В.</i> Обучение языкам в современных условиях.....	18
<i>Дунькович Ж. А., Рукавишникова С. М., Варгас П. Р. Х.</i> Испанский язык Латинской Америки.....	23
<i>Дутова Н. В., Никифоров А. В.</i> Проблема перевода эллиптических конструкций на материале газетных статей..	28
<i>Кашевская Л. Ф., Козорог З. П.</i> Влияние языковой среды на формирование социокультурной компетенции учащихся...	35
<i>Лазарева О. Ю.</i> Имя бренда как объект лингвистического исследования.....	38
<i>Литвинович А. Г.</i> Особенности организации когнитивного сценария каузативных глаголов.....	43
<i>Мелихова Ю. Р.</i> Study of word access strategies.....	49
<i>Навасельцава І. І.</i> Лінгвакультурная адметнасць прагматонімаў у неймінгу і рэкламнай камунікацыі па-беларуску.....	54
<i>Никулина Е. В.</i> Функционирование наименований сказочных птиц русского фольклора в индивидуальном лексиконе.....	61
<i>Олейников Т. В.</i> Языковые особенности YouTube-комментария (на материале русского, французского и китайского языков).....	66
<i>Примак В. В.</i> Принципы обучения иностранному языку в рамках программы повышения квалификации кадров (на примере сотрудничества с Кипрской ассоциацией повышения квалификации кадров).....	71
<i>Родион С. К., Савинова А. И.</i> Эффективность использования метода проектов и ролевой игры в обучении английскому языку.....	75
<i>Рычкова Л. В.</i> Англоязычные вкрапления в русскоязычных текстах (на материале корпусных данных).....	80
<i>Сунь Бовэнь</i> Бизнес-презентация как жанр деловой интернет-коммуникации.....	87

**МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ:
ФИЛОСОФСКО-КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

<i>Баско Н. В., Лю Цзыхао</i> Фразеология экономического дискурса в русском и китайском языках в аспекте межкультурной коммуникации.....	91
<i>Безмен С. Г.</i> Особенности адаптации иностранных студентов к учебному процессу в белорусском вузе (из опыта работы с китайскими магистрантами, обучающимися на английском языке).....	98
<i>Давыдава Г. М.</i> Міжкультурная камунікацыя ва ўмовах глабалізацыі: лінгвістычны аспект.....	103
<i>Жилевич О. Ф., Никифорова И. В.</i> Intentions culturelles du texte du roman philosophico-allegorique.....	107
<i>Жмакина Т. В.</i> Формирование навыков аргументации в процессе иноязычной профессиональной подготовки.....	112
<i>Пузенко И. Н., Тюкина Л. А.</i> Межкультурная коммуникация как неотъемлемый компонент процесса обучения русскому языку как иностранному.....	118
<i>Пятрова Т. В.</i> Архітэктоніка надмагільнага тэксту на Гальшанскім некропалі XIX – пачатку XX ст. (параўнаўчы аналіз).....	124
<i>Радюк Е. В.</i> Роль межкультурной коммуникации в современном обществе.....	131
<i>Селюжицкая Л. Н.</i> Основные модели межкультурной коммуникации и их влияние на межкультурное общение.....	134
<i>Сидорчук И. С.</i> Cross-cultural differences in education: challenge or opportunity?.....	140
РОДНОЙ И ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ КАК СРЕДСТВО КОММУНИКАЦИИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ	
<i>Агароднікава С. В.</i> Асноўныя аспекты навучання стылістыцы.....	147
<i>Бруцкая Н. И., Цыбенко Н. В.</i> Лингвистические факторы успешного нейминга торгового бренда.....	149
<i>Володько С. М., Сидельникова Е. С.</i> Обучение академическому письму: подходы и перспективы.....	154
<i>Даніра Т. П.</i> Валоданне роднай мовай ва ўмовах трылінгвізму як кампанент прафесійнай камунікатыўнай кампетэнцыі на прыкладзе падрыхтоўкі ІТ-спецыялістаў....	159
<i>Ефимчик О. Е.</i> Реферирование на занятиях РКИ.....	164

<i>Кот Н. С., Кравчук М. И.</i> Структура немецких компаративных фразеологизмов.....	169
<i>Павлова И. В.</i> Повышение эффективности обучения языку профессионального общения студентов-журналистов.....	172
<i>Праконіна В. У.</i> Дынамічныя працэсы ў беларускай эканамічнай тэрміналогіі.....	176
<i>Сорокина А. И.</i> Формирование межкультурной профессиональной коммуникативной компетенции в процессе обучения чтению аутентичных текстов.....	180
<i>Тихонюк В. И., Черкас В. Н.</i> Работа над усвоением терминологической лексики в инофонной аудитории.....	186
<i>Тупик А. В.</i> Обучение студентов технических вузов профессионально ориентированной коммуникации на иностранном языке (на материале французского языка).....	191
<i>Шматкова І. І.</i> Дыстанцыйная форма навучання ў працэсе выкладання дысцыпліны «Беларуская мова (прафесійная лексіка)».....	198
<i>Юнаш М. В.</i> Художественный текст в профессионально ориентированном обучении иностранных студентов (на материале рассказа А.П. Чехова «Первый дебют»).....	204
РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ В СОВРЕМЕННЫХ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ УСЛОВИЯХ: СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ	
<i>Барбук С. Г.</i> Синонимические синтаксические конструкции.	211
<i>Бунько Н. М.</i> Этапы работы над профессионально ориентированным текстом в курсе русского языка как иностранного: послетекстовый этап.....	215
<i>Бурханская Н. Н.</i> О роли антропонимов в страноведении при обучении русскому языку иностранных слушателей военного профиля.....	220
<i>Дорогокупец-Новицкая О. М.</i> Применение эвристических методов в обучении русскому языку как иностранному.....	225
<i>Корженевич Ю. В.</i> Дистанционное обучение русскому языку как иностранному.....	231
<i>Лапуцкая И. И.</i> Особенности чтения лекции на русском языке студентам-иностранцам.....	238
<i>Прокопина Ж. В.</i> Биографические тексты как средство обучения РКИ в полиязычном мире.....	245
<i>Чупик В. В., Лапуцкая И. И.</i> Моделирование речевой активности студентов-иностранцев в интерактивном уроке..	251
<i>Яковлева С. И.</i> Художественный текст в формировании лингвокультурологической и межкультурной компетенций иностранных студентов.....	258

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ В ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ, ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКОМ И КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

<i>Аксенова Г. Н., Кожухова Н. Е.</i> Коммуникативная, мотивационная и профессиональная значимость текста специальной тематики.....	267
<i>Армоник Л. Б.</i> Межкультурная коммуникация в кино: типология культур (на материале фильма «Страх и трепет»).	271
<i>Батурина Е. Л.</i> Религиозные мотивы в творчестве немецких романтиков.....	277
<i>Голикова Т. И., Свирская Н. Р.</i> Виды каламбуров в произведениях Т. Пратчетта и особенности их перевода на русский язык.....	283
<i>Жилевич О. Ф.</i> Роль художественной аллегории в межкультурной коммуникации.....	291
<i>Петрачкова И. М.</i> Семантика и функционирование имени главного героя в художественном контексте пьесы Алексея Николаевича Арбузова «Выбор».....	297
<i>Храмченко Т. А.</i> Нарративный художественный текст как акт коммуникации между автором и читателем.....	303

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ, ПЕРЕВОД И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕКСТА В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

<i>Багарадава Т. Р.</i> Традыцыйнае і наватарскае ўзнаўленне падзей у аповесцях А. Кулакоўскага і А. Савіцкага 1980-х гг.....	310
<i>Губская О. Н.</i> Специфика восприятия русскоязычной литературы Беларуси (на примере книги Светланы Алексиевич «Время секунд хэнд»).....	316
<i>Зыблева Д. В.</i> Специфические факторы двуязычной коммуникации.....	322
<i>Русина Ю. Н.</i> Перевод и использование информационных технологий.....	328
<i>Руткевич С. А.</i> Адаптация результата при переводе калькой	334
<i>Селиванова Е. А.</i> Перевод предложений со сказуемым в форме пассивного залога в немецком языке.....	339
<i>Слепович В. С.</i> Перевод как проблема межкультурной коммуникации.....	343
<i>Французова О. Н.</i> Специализированные языковые онлайн-сервисы: помощь или проблема при переводе.....	348
<i>Цеханович И. Г.</i> Литературный портрет как один из способов характеристики персонажа (на материале	

короткого расказа У. С. Мозма «Рыжий».....	354
Чеснокова Е. В. Проблема художественного перевода поэтического текста (на примере сонета XXXIX (XLIX) Пьетро Бембо).....	357
Ярмоленка А. У. Сямейная хроніка ў беларускай літаратуры XX стагоддзя.....	362